



DIDI STONE
FILLE DE L'ARTISTE KOFFI OLOMIDÉ



www.adiac-congo.com

LES DÉPÊCHES DE BRAZZAVILLE

N° 2521 DU 30 JANVIER AU 5 FÉVRIER 2016 / 200 FCFA, 300 FC, 1€

DERNIERS HOMMAGES



Des funérailles express pour Marie Misamu

Au grand dam des Kinois, le général Kanyama, chef de la police de la ville de Kinshasa a effectué la levée du corps trois heures plus tôt que prévu selon le programme initial annoncé par le comité d'organisation. Alors que plusieurs

Kinois souhaitaient se rendre au Stade des Martyrs autour de midi afin d'assister aux derniers hommages rendus à Sr Marie Misamu, grande a été leur déception d'apprendre que la levée du corps avait eu lieu avant même 11h00.

D'aucuns estiment que le chef de la police de la ville de Kinshasa a procédé de manière bien cavalière pour avoir dilapidé la dépouille mortelle de la chanteuse de gospel vers le cimetière en trombe et avant l'heure. **PAGES 8-9**

THÉÂTRE

Felhyt Kimbirima présente « Moi, veuve de l'Empire » de Sony Labou Tansi

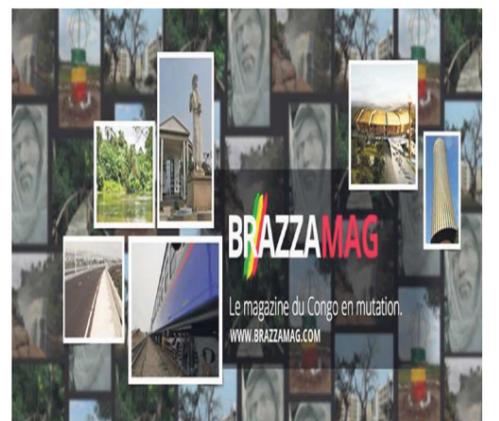
Dans le cadre du projet Sony Tour 2014 – 2016, Jean Felhyt Kimbirima, metteur en scène et comédien congolais rend hommage à Sony Labou Tansi, en célébrant un théâtre « qu'il a pratiqué et défendu » et au sein duquel le comédien travaille depuis plus de dix ans.

PAGE 2

MAGAZINE

BrazzaMag, positivement congolais

Le magazine en ligne créé en novembre dernier par un groupe de jeunes entrepreneurs de la diaspora africaine s'avère être un partenaire optimiste pour le Congo, d'abord par son contenu, mais aussi par sa ligne éditoriale résolument positive. **PAGE 6**



JEUX
PAGE 15

HOROSCOPE
PAGE 16

www.lesdepechesdebrazzaville.fr

Éditorial

Repose en paix Marie

Hier après-midi, Kinshasa a fait ses derniers adieux à Marie Misamu. Des adieux marqués par une incroyable mobilisation. C'est dire combien l'artiste a réussi à s'imposer en icône populaire. Elle qui était issue des quartiers populaires de Kinshasa, a su construire une réelle « success-story » riche en expérience et en rencontre. Avec sa mort, c'est une page non négligeable de l'histoire de la musique congolaise qui se tourne. Son œuvre demeure à jamais vivante. Dans ce numéro, nous lui rendons un vibrant hommage à travers lequel vous pourrez vivre intensément les moments de ses obsèques. Et un portfolio qui témoigne de la popularité de cette chanteuse de gospel.

Il sera aussi question de Christiane Taubira. Sacrée bout de femme ! Elle a fait parler d'elle cette semaine en tirant sa révérence à l'actuel gouvernement français, trois ans et demi après sa prise de fonction laissant un goût d'inachevé. Alors qu'on ne s'y attendait pas, la voilà partie aux Etats Unis. Evoquer son parcours, ses convictions, son engagement. Libre, aimée, controversée, elle reste une femme hors pairs que l'on soit d'accord ou non avec ses convictions.

Enfin, cette polémique autour des Oscars aux Etats Unis. Les cris de colère et boycotts de nombreuses personnalités du cinéma hollywoodien face à une absence totale d'acteurs de couleurs ont porté leurs fruits. Les lignes sont en train de bouger. Dans un communiqué de presse, l'Académie a annoncé « de doubler le nombre de femmes ou de membres issus des minorités ». Un bon début !

Les Dépêches de Brazzaville

Le chiffre

3000

C'est le montant en millions de Fcfa, validé par la conférence interafricaine de la prévoyance sociale (Cipres) pour la création d'un fond d'investissement africain

Proverbe africain

« La gourde qui a contenu du piment, peut, même vide, faire éternuer ».

FRANCE

Au théâtre avec Felhyt Kimbirima à Etampes

La Communauté d'Agglomération de l'Etampois Sud-Essonne présente

MOI, VEUVE DE L'EMPIRE
De Sony Labou Tansi

Mise en scène
Jean Felhyt Kimbirima
Avec
Marius Yélolo
Marina Ahoui
Roch Amedet Banzouzi
Juliette Laurent
Richard Mahoungou
Jean Felhyt Kimbirima

Musique
Noun Yaré
Création lumière
Alain Gauron et Roch Amedet Banzouzi
Scénographie/Costumes
Jean Felhyt Kimbirima
et Roch Amedet Banzouzi
Production
Entre Noir&Blanc
et Plateau Kimpa Théâtre

Avec le soutien de l'JC Brazzaville, Théâtre d'Etampes (France), Scène d'Ebène (Cameroun), Paroles en Scène (Bénin), EDT91 (France), Centre de Danse Chronique Djangouza (Mali), Communauté d'Agglomération de l'Etampois Sud-Essonne (France), Espace Jean-Carmet d'Etampes (France)...

Samedi 30 janvier 2016 à 20h30
AU THÉÂTRE D'ÉTAMPES
Place Geoffroy Saint-Hilaire - 91150 Etampes
7€/11€/14€ • Réservation : 01 69 92 69 07 - Théâtre d'Etampes Léon Marquis

L'affiche du spectacle

Cette création théâtrale est portée par Jean Felhyt Kimbirima, metteur en scène, comédien et directeur artistique de la compagnie Plateau Kimpa Théâtre. Elle rassemblera une équipe de treize personnes et est proposée dans le cadre du projet Sony Tour 2014 - 2016 autour de la mise en place d'une série d'activités culturelles durant les deux années.

« Je propose ce projet de création théâtrale « Moi, veuve de

La Pièce « Moi, veuve de l'Empire » texte majeur de Sony Labou Tansi, sera interprétée ce samedi 30 janvier à 20h30.

l'Empire » pour lui rendre hommage et surtout célébrer ce théâtre qu'il a pratiqué et défendu. Un théâtre dans lequel je me retrouve entièrement et par lequel je travaille depuis plus de dix ans », confie Jean Felhyt Kimbirima qui estime qu'il s'attaque à un des grands textes de Sony Labou Tansi.

En effet, dans *Moi, veuve de l'empire*, l'auteur peint le monde dans lequel nous vivons, explique Jean Felhyt Kimbirima. Ce monde qui avance à grande vitesse mais pourtant, perd des valeurs humaines.

C'est ce qu'il exprime par : « un pas devant deux pas en arrière, détruisant au passage toutes les valeurs, de tolérance, de solidarité, de dignité, de respect de la nature... » ajoute le metteur en scène. Et de constater « Si cette pièce nous replonge dans l'histoire de la chute de l'empire romain et la mort de Jules César, elle est plus qu'actuelle par les sujets qu'elle aborde ».

Pour ce spectacle accessible à tous, les mots de Sony constitueront la passerelle entre les comédiens et le public. « Les acteurs seront mis à nu sur un plateau presque vide avec pour seul lien entre l'acteur et le spectateur le corps et la voix, chaque mot, chaque phrase étant un fil » ajoute-t-il. Un spectacle exceptionnel soutenu par un musicien - multi instrumentiste avec des chants et rythmes divers et variés aux sons des instruments modernes et traditionnels divers : xylophone, flute, sanza, guitare. Jean Felhyt Kimbirima intervient déjà dans le cadre pédagogique théâtrale dans de nombreuses structures artistiques et socioculturelles en France. Parmi ses interventions, celle de l'Ecole départementale de Théâtre de l'Essonne EDT91 où depuis 2006, les textes et le théâtre de Sony Labou Tansi sont pratiqués régulièrement par les élèves apprentis comédiens sous sa direction.

Antoine Daniel Kongo

LES DÉPÊCHES DE BRAZZAVILLE

Les Dépêches de Brazzaville sont une publication de l'Agence d'Information d'Afrique centrale (ADIAC)
Site Internet : www.brazzaville-adiac.com

DIRECTION

Directeur de la publication : Jean-Paul Pigasse
Secrétariat : Raïssa Angombo

RÉDACTIONS

Directeur des rédactions : Émile Gankama
Assistante : Leslie Kanga
Photothèque : Sandra Ignamout
Secrétaire des rédactions : Jocelyn Francis Wabout
Secrétaire des rédactions adjoint :
Rewriting : Arnaud Bienvenu Zodialo, Clotilde Ibara, Norbert Biembédi

Rédaction de Brazzaville

Rédacteurs en chef : Guy-Gervais Kitina, Thierry Nougou
Service Société : Parfait Wilfried Douniama (chef de service)
Guillaume Ondzé, Fortuné Ibara, Lydie Gisèle Oko
Service Politique : Roger Ngombé (chef de service), Jean Jacques Koumba, Josiane Mambou Loukoulou
Service Économie : Nancy France Loutoumba (chef de service), Lopelle Mboussa Gassia, Firmin Oyé
Service International : Nestor N'Gampoula (chef de service), Yvette Reine Nzaba, Tiras

Andang

Service Culture et arts : Bruno Okokana (chef de service), Hermione Désirée Ngoma, Rosalie Bindika
Service Sport : James Golden Eloué (chef de service), Rominique Nerplat Makaya
Service Enquête : Quentin Loubou (chef de service), Rock Ngassakys
Chronique littéraire : Meryll Mezath (chef de service), Luce Jennyfer Mianzoukouta

Rédaction de Pointe-Noire

Rédacteur en chef : Faustin Akono
Lucie Prisca Condhet N'Zinga, Hervé Brice Mampouya, Charlem Léa Legnoki, Prosper Mabonzo, Séverin Ibara
Commercial : Mélaïne Eta
Bureau de Pointe-Noire : Av. Germain Bikoumat : Immeuble Les Palmiers (à côté de la Radio-Congo Pointe-Noire). Tél. (+242) 06 963 31 34

Rédaction de Kinshasa

Directeur de l'Agence : Ange Pongault
Coordonateur : Jules Tambwe Itagali
Politique : Alain Diasso
Économie : Laurent Essolomwa
Société : Lucien Dianzenza
Sports : Martin Enyimo
Service commercial : Adrienne Londole
Bureau de Kinshasa : 20, avenue de la paix Gombé - Kinshasa - RDC - Tél. (+243) 015 166 200

Maquette

Eudes Banzouzi (chef de service)
Cyriaque Brice Zoba, Mesmin Boussa, Stanislas Okassou

INTERNATIONAL

Directrice : Bénédicte de Capèle
Adjoint à la direction : Christian Balende
Rédaction : Camille Delourme, Noël Ndong, Marie-Alfred Ngoma
Administration : Béatrice Ysnel

ÉDITION DU SAMEDI

Directeur de rédaction : Émile Gankama
Rédactrice en chef : Meryll Mezath
Duryl-Émilie Gankama

ADMINISTRATION ET FINANCES

DAF : Lydie Pongault
Secrétariat : Armelle Mounzeo
DAF Adjoint, Chef de service : Abira Kiobi
Suivi des fournisseurs : Farel Mboko
Comptabilisation des ventes, suivi des annonces : Wilson Gakosso
Personnel et paie : Martial Mombongo
Stocks : Arcade Bikondi
Caisse principale : Sorrelle Oba

PUBLICITÉ

Directeur : Charles Zodialo
Assistante commerciale : Hortensia Olabouré
Commercial Brazzaville : Rodrigue Ongagna, Mildred Moukenga
Commercial Pointe-Noire : Mélaïne Eta Anto

DIFFUSION

Directeur : Philippe Garcie

Assistante de direction : Sylvia Addhas
Diffusion de Brazzaville : Guyche Motsignat, Brice Tsébé, Irin Maouakani
Diffusion Kinshasa : Adrienne Londole
Diffusion Pointe-Noire : Bob Sorel Moubélé Ngonu

INFORMATIQUE

Directeur : Gérard Ebami-Sala
Narcisse Ofolou Tsamaka (chef de service), Rively Gérard Ebami-Sala, Myck Mienet Mehdi, Mbenguet Okandzé

IMPRIMERIE

Directeur : Emmanuel Mbengué
Assistante : Dina Dorcas Tsoumou
Directeur adjoint : Guillaume Pigasse
Assistante : Marlaine Angombo
Gestion des ressources humaines : Martial Mombongo
Chef de service pré-press : Eudes Banzouzi
Chef de production : François Diatoulou Mayola
Gestion des stocks : Elvy Bombete

LIBRAIRIE BRAZZAVILLE

Directrice : Lydie Pongault
Émilie Moundako Éyala (chef de service), Eustel Chrispain Stevy Oba, Nely Carole Biantomba, Epiphanie Mozali
Adresse : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville - République du Congo
Tél. : (+242) 06 930 82 17

GALERIE CONGO BRAZZAVILLE

Directrice : Lydie Pongault
Hélène Ntsiba (chef de service), Sorel Eta, Astrid Balimba

LIBRAIRIE-GALERIE CONGO PARIS

Directrice : Bénédicte de Capèle
Responsable achats, logistique : Béatrice Ysnel
Responsable animation : Marie-Alfred Ngoma
Assistante : Laura Ikambi
23, rue Vaneau - 75007 Paris - France
Tél. : (+33) 1 40 62 72 80
Site : www.lagaleriescngo.com

ADIAC

Agence d'Information d'Afrique centrale
www.lesdepêchesdebrazzaville.com
Siège social : 84, bd Denis-Sassou-N'Guesso, immeuble Les Manguiers (Mpila), Brazzaville, République du Congo / Tél. : (+242) 05 532.01.09

Président : Jean-Paul Pigasse
Directrice générale : Bénédicte de Capèle
Secrétaire général : Ange Pongault

Bureau de Paris (France)
38 rue Vaneau 75007 Paris/Tél. : (+33) 1 45 51 09 80

Femme de la semaine : Christiane Taubira



Christiane Taubira confirme sa posture de militante engagée

Désormais ex-ministre française de la Justice, Christine Taubira a démissionné du gouvernement le 27 janvier dernier. La militante de gauche radicale et anti-esclavagiste n'a pas supporté l'introduction dans la Constitution de l'extension de la déchéance de nationalité visant des binationaux.

Une réaction de l'Etat français contre les attaques terroristes qu'elle juge inappropriée. Devant les magistrats français quatre jours auparavant, Taubira critiquait le projet de loi: «*Nous vivons un moment collectif extrêmement difficile, qui pourrait nous ébranler si nous ne sommes pas solides sur nos fondamentaux, et, si nous sommes prêts à perdre un peu de nous-mêmes, nous risquons d'être sérieusement ébranlés*», a rapporté *Libération*. Pour une proche de la femme politique, le départ de la Guyanaise était prévisible, puisque ses divergences dans le gouvernement devenaient de plus en plus pesantes.

Mais la décision reste secrète jusqu'à ce mercredi 27 janvier. Comment faire pour justifier une telle décision? Christiane Taubira tweete: «*Parfois résister c'est rester, parfois résister c'est partir. Par fidélité à soi, à nous. Pour le dernier mot à l'éthique et au droit*», des mots forts repris dans les rédactions. Un courage, semble-t-il, parce que la démission est saluée presque par toute la classe politique française et la société civile. Taubira, l'auteur en 2009 du

livre «*Egalité pour les exclus : le politique face à l'histoire et la mémoire coloniales*», est restée fidèle à ses convictions. Christiane Taubira, née le février 1952 à Cayenne (Guyane), est une femme politique française nantie. Elle commence sa carrière politique comme militante indépendante, puis participe à la création du parti politique guyanais Walwari. Député de la première circonscription de la Guyane de 1993 à 2012, elle est à l'origine de la loi tendant à la renaissance de la traite et de l'esclavage en tant que crime contre l'humanité. Candidate du Parti radical de gauche (PRG) à l'élection présidentielle de 2002, elle arrive en 13^e position du premier tour de scrutin, avec 2,32 % des voix.

Militante indépendantiste

Elle est garde des Sceaux, ministre de la Justice du 16 mai 2012 au 27 janvier 2016, dans les gouvernements Jean-Marc Ayrault I et II, puis Manuel Valls I et II. En réalité, elle commence sa carrière politique en 1978 comme militante indépendantiste, notamment au sein du Mouvement guyanais de décolonisation (MOGUYDE), que son mari Roland Delannon a fondé en 1974. Elle dirige la re-

vue indépendantiste *Mawina*. Selon Robert Chaudenson, «*ces mouvements anticolonialistes, impliqués dans nombre d'attentats, étaient très violents.*» Elle entre dans la clandestinité après l'arrestation de son mari Roland en 1974.

Elle est divorcée en 2002 du leader indépendantiste Roland Delannon après 20 ans de mariage, et mère de quatre enfants; ils s'étaient séparés sur fond de crise politique, après qu'il eut constitué une liste dissidente à son épouse lors des élections régionales de 1998. Professeur de sciences économiques en 1978, elle est également titulaire d'une licence en sociologie, d'un certificat en ethnologie afro-américaine, ainsi que d'un diplôme de troisième cycle en agroalimentaire. Christiane Taubira est amoureuse de la Littérature: auteure de *Paroles de liberté* (2014); *Egalité pour les exclus : le politique face à l'histoire et la mémoire coloniales* (2009); *Rendez-vous avec la République* (2007); *Codes noirs : de l'esclavage aux abolitions* (2006); *L'esclavage raconté à ma fille* (2002); etc.

Fiacre Kombo

A peine quittée sa fonction de Garde des Sceaux, Christiane Taubira est arrivée à New York jeudi à l'invitation de la New York University (NYU) pour évoquer son parcours et ses combats politiques.



A sa descente de l'avion, l'ancienne ministre a confié à l'AFP, «*l'université a insisté pour que je maintienne cette conférence et je trouve que c'est heureux que je puisse m'adresser*» au public à qui elle s'est adressée vendredi. Cette invitation était initialement prévue dans le cadre d'un voyage officiel de quatre jours aux Etats-Unis, de mercredi à dimanche, avec notamment au programme un entretien avec la ministre américaine de la Justice, Loretta Lynch, à Washington. Le voyage officiel a été annulé mais la New York University (NYU), où elle devait faire un passage lors de ce déplacement, a maintenu son invitation et a pris en charge les frais.

C'est donc vendredi que Christiane Taubira, fidèle à elle-même, s'est exprimée dans les locaux de l'école de droit (School of Law) de NYU, où il a été question de son parcours et «ses combats politiques». Cette grande lectrice est également une habituée de ce type de rencontres, «*J'interviens régulièrement dans les lycées, les universités et les grandes écoles*», a-t-elle rappelé.

Awa LK

À L'ARRACHÉ

Durly Emilia Gankama

Théâtre jeune public : « Les aventures de Kouépè » au grand écran de l'IFC



L'institut français du Congo a présenté une série jeunesse en faveur de la tolérance sous label « Les aventures de Kouépè ». L'épisode met en scène l'histoire de Tala Tala, ami et camarade de classe de Kouépè, qui après la mort de son père est victime de stigmatisation. La rumeur selon laquelle son père serait mort du VIH, pousse ses camarades à l'éviter.

Kouépè qui aurait voulu avoir le père de Tala Tala comme papa, se sent très concerné. Il refuse de s'asseoir à la même table que son ami chez qui il avait pourtant l'habitude d'aller régulièrement jouer. Pendant la récréation.

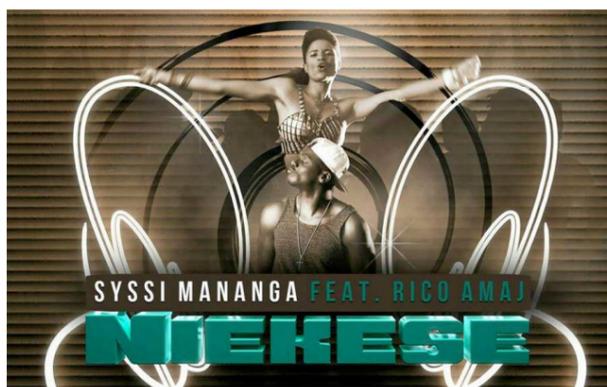
La série préconise la tolérance pour faire avancer la riposte au VIH. Plusieurs séances de cette série ont été présentées le 29 dernier.



Coiffure : Didi Stone Olomide fait parler d'elle dans vogue

Le célèbre magazine américain est tombé sous le charme des différentes coiffures afro de Didi Stone, la fille du chanteur congolais Koffi Olomide. En constante évolution avec des coiffes expérimentales, elle totalise déjà 26.000 abonnés sur sa page Instagram. Pour varier son look la jeune fille confie « J'aime beaucoup Rihanna, parce qu'elle n'a jamais peur d'essayer de nouvelles choses et non conventionnelles quand il vient à ses cheveux. Parfois, je vais voir un modèle dans un magazine et je vais essayer sa coiffure, mais d'une manière différente ou avec une couleur différente. Je veux juste tester ». Un secret de sa routine de soins capillaires : « Je me lave les cheveux une fois par semaine, la plupart du temps en utilisant Crème of Nature shampooing et revitalisant ».

Par ailleurs, la délicatesse de ses selfies n'a pas laissé indifférente Vogue. En effet, la jeune fille fait savoir que pour faire un selfie réussi il faut : « Trouver la lumière parfaite, être ludique avec vos yeux, et essayer de rester naturel ». Elle en connaît certainement un rayon, étant donné que le dernier succès de son père est titré « Selfie ».



Musique: « Niekese », une nouvelle facette de Syssi Mananga

La diva congolaise de l'afrosoul nous revient avec une nouveauté intitulée « Niekese ». Le clip montre une Afrique moderne, jeune, et urbaine, pleine de talents et de styles, dans un condensé de charme et d'humour. Pour ce single, l'artiste métisse s'est aussi alliée avec le collectif électro danois Okay Funky, entré récemment sur les devant de la scène musicale africaine grâce à leur collaboration avec Eddy Kenzo sur le hit « Free Style ». C'est en featuring avec l'artiste ivoirien Rico Amaj que Syssi agrément les pas de ce nouveau son chanté dans les langues maternelles africaines notamment le lingala (Congo) et le Baoulé (Cote d'Ivoire).

La phrase du week-end

«Tu veux piloter des avions ? Tu devrais aller à l'université. Tu veux combattre le crime ? Tu devrais aller à l'université».



Michelle Obama
La Première dame des Etats-Unis

LE MOT

APN

❑ Nous le voyant souvent afficher à la page de configuration des paramètres du réseau de notre téléphone mobile. Alors que pouvons-nous apprendre sur ce mot ?

L'APN (Access Point Name) est le point d'accès qu'utilise votre téléphone pour se connecter au réseau Internet mobile de votre opérateur. Il est généralement constitué des codes identifiants l'opérateur de réseau mobile.

Voici une des procédures pour configurer les paramètres APN de votre téléphone :

Allez dans le menu des applications puis sélectionnez Paramètres. Ensuite sélectionnez « Connexions réseau », puis « Réseau mobile », appuyez sur « APN » et indiquez le réseau internet mobile de votre opérateur.



Créateur de mode nigérien Alphadi

Mode

Sidahmed Alphadi, Artiste de l'Unesco pour la paix

L'Organisation des Nations unies a promu le styliste nigérien au rang d'Artiste de l'Unesco pour la paix le 25 janvier dernier. La cérémonie de ce sacre a eu lieu à son siège se trouvant à Paris en France.

Alphadi a été salué pour son engagement en faveur de la culture et du développement au service de la paix, du respect et de la dignité humaine, mais aussi pour sa contribution à la promotion de la tolérance, et de son dévouement aux idéaux de l'Organisation. Grande figure de la mode africaine, le styliste nigérien Alphadi endossera la responsabilité, de rendre le Festival international de la Mode Africaine (FIMA) itinérant.

Toujours dans le cadre de ses fonctions, il entend également mettre l'accent sur la dimension éducative de ce Festival. Par ailleurs, il va s'atteler à promouvoir le message et les programmes de l'Unesco. C'est à ce titre que cette structure pour la paix collaborera avec lui, afin d'accroître la sensibilisation du public au regard des questions liées au développement et au rôle joué par l'Organisation dans ces domaines : l'éducation, la science et la culture.

Durly Emilia Gankama

OscarSoWhite Face à la polémique, l'Académie change les règles du jeu

Les cris de colère et boycotts de nombreuses personnalités du cinéma face à une absence totale (et pour la deuxième année consécutive) d'acteurs de couleurs dans la course aux Oscars ont porté leurs fruits. En début de semaine, l'Académie a annoncé via un communiqué de presse des changements importants pour ses membres, avec pour engagement « de doubler le nombre de femmes ou de membres issus des minorités » en se donnant pour objectif 2020.

Rappelons que selon une étude datant de 2014, l'institution compte 6 000 membres élus à vie, à 77% composés d'hommes et de 94% de blancs.

Voici les quatre grandes mesures mises en vigueur par l'Académie pour 2016 :

- Le droit de vote des nouveaux membres sera valable pour 10 ans, et non plus à vie. Ce droit sera renouvelé si les membres ont été actifs au cinéma pendant la décennie en question.
- Le droit de vote à vie ne sera obtenu qu'au bout de trois décennies actives dans l'industrie ou après l'obtention d'une nomination ou de la réception d'un Oscar.
- Trois nouveaux membres seront immédiatement



nommés pour "augmenter la diversité du conseil des gouverneurs".

- Ceux qui ne remplissent pas les conditions pour obtenir un statut actif deviendront membres émérites, ce qui ne leur donnera donc pas le droit de vote. La 88^e Cérémonie des Oscars se tiendra le 28 février prochain.

Le communiqué de presse précise qu'en raison de l'approche imminente de cette date, les mesures adoptées ne seront effectives qu'après l'événement.

Morgane de Capèle

IN MEMORIAM



29 janvier 2012 – 29 janvier 2016

En ce quatrième anniversaire placé sous le signe de la méditation et du recueillement des messes seront dites pour le repos de l'âme de Jean-Dieudonné Nino-Malapet et de sa sœur Thérèse Womboungué ce dimanche 31 janvier 2016 :

*En la Cathédrale Sacré-Cœur de Brazzaville à 10 heures.

*En la paroisse Sainte Marie de Ouenzé à 10 Heures.

*et en la paroisse Jésus- Ressuscité et de la Divine Miséricorde à 10H30 (plateau des 15 ans).

MAGAZINE

BrazzaMag renforce positivement l'image du Congo sur la toile

Le magazine en ligne créé en novembre dernier par un groupe de jeunes entrepreneurs de la diaspora africaine s'avère être un partenaire optimiste pour le Congo, d'abord par son contenu, mais aussi par sa ligne éditoriale résolument positive.

Il met en avant l'information attrayante concernant le Congo, sur différentes thématiques notamment la culture, l'économie, la technologie, le tourisme, etc.

Ses reportages, ses articles et ses entrevues avec les jeunes entrepreneurs congolais et de la diaspora présentent le potentiel et le talent du Congo. Avec plus de 200 000 lecteurs, et plus de 10 000 fans sur Facebook, BrazzaMag trouve les moyens pour donner au Congo une belle parure.

Un savant mélange vitaminé des opportunités qu'offre le pays, de conseils pratiques, de changements positifs, d'exemples de réussite congolais alimentent le contenu de ce magazine qui se veut exclusivement positif.

Dans cet ordre d'idées, BrazzaMag effectue chaque

semaine des prises de vues aériennes d'une région ou d'une réalisation congolaise. Ce beau voyage virtuel est ensuite mis à la disposition du lectorat à travers



Une capture panoramique de BrazzaMag

une série de capsules de vidéo dénommée « Découvrir le Congo ». La parade offerte par le magazine donne une leçon de regard, exhortant le visiteur à prendre conscience des richesses et de la

beauté du Congo.

Au-delà de promouvoir une bonne image du pays, BrazzaMag accompagne les jeunes congolais dans leur démarche de recherche

d'emploi, via le blog « Stratégies Emplois ». Animé par Yann Mokoko, expert en ressources Humaines et membre de ce magazine, ce blog suscite un esprit entrepreneurial auprès de ceux



Photo de couverture de la page Facebook BrazzaMag

qui le consultent. On y trouve des astuces d'entretiens d'embauche, des idées, des informations et des témoignages de ceux qui ont créé leurs propres projets.

L'histoire de la création de cette revue raconte qu'elle a été lancée en novembre 2015, par une mise en commun de savoir-faire et de compétences d'un groupe de jeunes entrepreneurs (Journalisme, production vidéo, web, vente, réseaux sociaux, etc.) de la diaspora africaine.

La combinaison de ces spécialités et la motivation d'apporter des produits et services professionnels de qualité ont donné nais-

sance à cette parentalité positive à l'égard du Congo sous label « BrazzaMag », « Chacun a investi beaucoup de son temps personnel pour donner vie à ce magazine », commente la responsable de rédaction Sarra Gerchani.

L'idée de départ était de créer une plate-forme de qualité, qui mettrait en avant l'information positive sur le Congo. C'est à cela que l'équipe de BrazzaMag s'est attelée. « Les membres de l'équipe croient en l'émergence de l'Afrique et dans le potentiel du Congo et du reste du continent », a-t-elle conclu.

Durly Emilia Gankama



Zérinho Kassa et Yombi Ekenga habillés en tenue traditionnelle, lors d'un tournage

MUSIQUE TRADITIONNELLE

Le gardien du temple de Kingoli s'en est allé

Thomas Ngassaki dit « Yombi Ekenga », membre actif de Kingoli et personnage légendaire du groupe a tiré sa révérence à Brazzaville le 24 janvier à l'âge de 85 ans.

Le groupe Kingoli originel qui a eu pignon sur rue à Brazzaville et à l'intérieur du Congo courant les années 1990 et 2000 possédait un personnage légendaire. Un quinquagénaire qui se distinguait par son accoutrement. Torse nu, habillé en raphia, assis sur une chaise avec à sa bouche une pipe, ce personnage s'appelait Thomas Ngassaki. Les artistes musiciens de Kingoli toute tendance confondue ont témoigné sur le personnage qu'incarnait Thomas Ngassaki. Aussi, le vieux Yombi Ekenga dans le sérail de Kingoli fut une personne qui vivait avec la jeunesse. Quelques artistes de Kingoli qui l'ont connu et fréquenté depuis s'expriment.

Séraphin Kassa dit Zérinho Kingoli Akoua : « Le vieux Thomas a découvert le Kingoli à travers moi lorsque nous répétions au n°122 de la rue Bandza à Poto-Poto. Par la suite, il est devenu

membre actif bien avant que le siège social arrive dans sa parcelle de la rue Louingui n°100. Son rôle au sein de notre groupe était celui de sage, un notable assis sur une chaise. Chacun de nous venait se prosterner devant lui. Il était devenu comme notre père. Dans l'ensemble, je suis celui qui le fréquentais beaucoup. Il arrivait parfois qu'on se communique avec lui par des gestes des pieds et des mains. Calme d'esprit, lorsqu'il était en colère, seul moi savais le maîtriser. Lorsque le groupe a connu des départs, il était constant et me disait toujours d'être serein. « Le groupe va toujours exister », me rassurait-il. Le personnage de vieux Thomas est irremplaçable au sein de Kingoli ».

Davy Kassa, Kingoli 3 combattants : « J'ai fait sa connaissance en 2003 en ma qualité de kingoliste. Il possédait un caractère humoristique. Il nous prodiguait

des conseils et nous expliquait beaucoup de choses. Ces faits si importants nous inspiraient dans l'écriture de nos chansons. Ses amis pour la plupart n'étaient que des artistes de Kingoli. Je le qualifie de sage. Je ne passais pas trois jours sans lui rendre visite. Il m'encourageait dans la voie que j'avais choisie de tracer et il participait à la réalisation de mes clips. Sa mort est une perte immense pour le Kingoli en général. D'ailleurs, j'ai pensé écrire une chanson pour pérenniser sa mémoire ».

Mobenga Mwana Niama, Kingoli Authentique :

« Le vieux Thomas est demeuré longtemps dans le milieu des jeunes que nous sommes. Cela se justifie par le fait que sa parcelle était le fief, le temple de Kingoli. Il a édifié tant d'artistes par ses conseils. Il nous soutenait beaucoup et savait comment supporter nos différends. Son

caractère lui donnait la connotation d'un sage au milieu du village. Il n'a cessé de nous prodiguer des conseils à propos des scissions successives de Kingoli. Il disait que nous sommes en train d'enterrer l'âme de « Ngoli » comme il l'appelait affectueusement. Aucune personne de Makoua ne peut le ressembler car il est resté avec nous sans intérêt particulier. Je garde de lui de très bons souvenirs ».

Gianny Olando Mwana Eboro, Kingoli Authentique V : « Pour moi, Yombi Ekenga nous a beaucoup marqués. Il nous suivait de prêt depuis la rue Bandza où le groupe répétait. Après un imbroglio avec les responsables de la parcelle, le vieux a délogé le groupe Ezitho de cette parcelle pour remplacer le Kingoli. C'est un geste de patriotisme. Il était ouvert et disponible, aimait ses enfants que nous étions. En 1995, lors du festival Mabina danse, il avait joué le

rôle de sage pendant ce spectacle au CCF de Brazzaville. Le fait d'accepter de jouer ce rôle, fût très capital. Il était un homme intègre et fréquentait tout le monde. Ce que je regrette, c'est le fait que Kingoli n'a pas associé le vieux à aucun voyage à l'étranger (Lybie, France, Algérie et l'Afrique du Sud, etc.).

Etait-il un mauvais ou bon artiste pour ne pas mériter ces voyages ? Il y a deux semaines lorsque nous nous sommes vus, nous avons convenu qu'il participa au tournage des clips de mon album.

Le vieux Thomas s'en va pendant que Kingoli totalise 34 ans d'existence. Alors pourquoi pas créer un prix ou un festival qui porte son nom ? Pour l'instant, un comité a été mis en place pour préparer les obsèques de notre membre. Cette veillée est aussi un moment propice pour les kingolistes de parler d'une même voix, celle de l'unité entre nous ».

ST. Dulaque Kéké

DAK'ART 2016

Trois talentueux artistes pour représenter la RDC

La 12^{ème} édition de la biennale de l'art africain contemporain de Dakar se déroulera du 3 mai au 3 juin 2016 dans la capitale du Sénégal.

La RDC sera représentée à cet événement par les artistes comme Michèle Magma, Moridja Kitenge Banza et Pume Bylex. Au total, 65 artistes venus de 24 pays ont été sélectionnés pour présenter leurs œuvres lors de ce grand événement culturel. Michèle Magma est née à Kinshasa en 1977 et vit en France.

de Douala).

Moridja, des œuvres entre réalité et fiction

Pour sa part, Moridja Kitenge est né à Kinshasa en 1980. Il vit désormais au Québec. Il est diplômé de l'académie des beaux-arts de Kinshasa en 1999. Il a poursuivi ses études en art à l'école régionale des beaux-arts de Nantes en France, où il obtient en 2008 le

oeuvres ont aussi été présentées au Musée d'art contemporain de Roskilde au Danemark, à la première édition de la biennale de Casablanca et à la National Arts Festival à Grahamstown en Afrique du Sud. Sa démarche artistique se situe entre la réalité et la fiction, moyen par lequel, il interroge l'histoire, la mémoire et l'identité sous un aspect politique, social et économique. En mai 2015, Moridja Kitenge a été nommé président par intérim du regroupement des artistes en arts visuels du Québec (RAAV).

Pume, l'art comme une science

Né en 1968, Pume « Bylex » vit et travaille à Kinshasa. Il est à la fois architecte, styliste-sapeur, artiste, designer et philosophe. Il a inventé le terme Bylex en 1988 pour désigner une marque, une pensée, une sensibilité qui définissent l'organisation du monde selon lui. La démarche artistique de Pume est basée sur des créations qui sortent du vide, du néant. Il définit son art comme une science. C'est un artiste futuriste à l'imagination débordante. Son art est un arsenal d'objets fous et de plans visionnaires. Pour preuve, il rêve de réaliser la maquette d'un avion de 24 étages. Baptisé « *Danning Soucoupe* », cette immense œuvre d'art de 8 000 places aura, en plus, une cabine rotative.

L'art de Bylex est caractérisé par la philosophie de la rotation qui, selon lui, constitue le mouvement le plus important de l'Univers. Les œuvres de Bylex sont aussi marquées par la présence des carreaux. Cette présence symbolise « l'équilibre parfait » de son art. Les œuvres de Bylex ont été notamment exposées au Portugal (Lisbonne, 1997), en France (Biennale de Lyon, 2000, Roubaix, Paris en 2004), en Belgique (Bruxelles, 2004), en Allemagne (Düsseldorf) et en Angleterre (Londres).



Michèle Magma

Elle est diplômée de l'école nationale supérieure d'art de Cergy Paris depuis 2002. Elle travaille entre Paris et Kinshasa. Son travail artistique, questionne le monde à travers une perception hybridée par sa culture d'origine et sa culture d'adoption. L'artiste mêle la vidéo, la photographie, et l'installation afin de créer une zone intermédiaire, une sorte d'espace mental, située entre les doubles projections Nord-Sud. Michèle Magma a été primée à Dak'art 2004 pour sa vidéo installation « *Oyé Oyé* ». En 2006, elle a participé à Africa remix, et à une exposition collective, au musée de Mori, à Tokyo, au Japon. Après une exposition à l'espace doual'art en septembre-octobre 2007, au cours d'une résidence, Overseas stories, sa pièce Black Bodies Swinging a été présentée à Douala, au Cameroun, dans le cadre de SUD 2007 (Salon Urbain

diplôme national supérieur d'expression plastique. C'est lors de la biennale de Dakar de 2010 qu'il se fait réellement connaître sur la scène internationale lorsqu'il remporte le 1er prix de la biennale pour sa vidéo « *Hymne à nous* » et son installation « *de 1848 à nos jours* ». En 2011, il participe à « *The Ephemeral* » à la Arndt galerie à Berlin. Ses



Pume



Moridja Kitenge

Promouvoir les artistes africains

La biennale de l'art Africain contemporain de Dakar au Sénégal intitulée Dak'Art, explique les organisateurs, est une des principales manifestations sur le continent africain à consacrer exclusivement sa sélection aux artistes vivant sur et hors du continent. L'événement a été institué par l'État du Sénégal depuis 1989. La première édition s'est déroulée en 1990 et a été dédiée aux Lettres.

La deuxième édition, tenue en 1992, a été réservée à l'art

contemporain. A partir de 1996, la biennale a été définitivement consacrée à la création africaine contemporaine.

Les objectifs de Dak'Art, explique-t-on, sont d'élargir les possibilités de promotion des artistes africains faiblement représentés dans les grands événements artistiques internationaux, mais également pour l'Afrique, d'élaborer son propre discours sur l'esthétique et de participer à la conceptualisation d'instruments théoriques d'analyse et d'appréciation de propositions artistiques.

Patrick Ndungidi

DERNIERS HOMMAGES

Des funérailles express pour Marie Misamu

Au grand dam des Kinois, le général Kanyama a effectué la levée du corps aux alentours de 10h45', soit trois heures plus tôt que prévu selon le programme initial annoncé par le comité d'organisation.

D'aucuns estiment que le chef de la police de la ville de Kinshasa a procédé de manière bien cavalière pour avoir diligencé la dépouille mortelle de la chanteuse de gospel vers le cimetière en trombe et avant l'heure. Et, qui plus est, dans un pick-up de

la police en lieu et place du corbillard resté au lieu funéraire. Savoir aussi que d'ordinaire, les adultes sont portés en terre en début d'après-midi et pas en fin de matinée comme cela s'est produit ce jour. Ce qui n'a pas manqué d'en intriguer plus d'un.

Pourtant, plusieurs Kinois avaient prévu de se rendre au Stade des Martyrs aux heures de midi afin d'assister aux derniers hommages rendus à Sr Marie Misamu. Grande a été leur déception d'apprendre que la levée du corps avait eu lieu avant même 11h00. C'est de ma-



Ruth Misamu, fille de feu Marie Misamu, en route vers le cimetière



Les pasteurs Sony Kafuta, Albert Kankienza et Denis Lessie devant la chapelle ardente



Les comédiens venus rendre hommage à leur homologue, au centre Ursule Peshanga



nière bien sommaire que se sont déroulés les derniers hommages à la regrettée chanteuse résumés en fin de compte au dépôt des gerbes et couronnes funéraires et à la signature du registre des condoléances. Alors qu'au départ, du haut du podium dressé pour la circonstance il avait été annoncé une série de discours à la suite de la prestation de l'or-

Congo (AMCC) et du Ministre de la Culture ont tous été mis de côté. Et, même le dépôt des gerbes et couronnes funéraires s'est effectué assez rapidement. Le Ministre de la Culture Baudouin Banza Mukalay, le Gouverneur André Kimbuta, les pasteurs Sony Kafuta, Albert Kankienza et Denis Lessie étaient parmi les personnalités qui



La mère de la défunte Sr Marie Misamu au moment de la levée du corps

chestre de la disparue. Finalement, la grande foule venue compatir avec la famille de feu Marie Misamu a été surprise de constater le départ précipité de sa dépouille. Ce, alors qu'elle réclamait déjà Werrason convaincu que la promesse faite la veille concernant sa prestation et celles de J.B. Mpiana, Félix Wazekwa et Manda Chante.

Dès lors, ces funérailles express ont fait fi du témoignage du Pasteur Sony Kafuta que d'aucuns tenaient pour le père spirituel de l'illustre disparue. Le mot de la famille, l'oraison funèbre que devrait prononcer sa fille Ruth ainsi que les discours du président de l'Association de musiciens chrétiens du

s'étaient livrées à cet exercice. De même qu'une délégation venue de Brazzaville avec notamment le commissaire général du Festival panafricain de musique (Fespam), Hugues Ondaye et des musiciens chrétiens de la capitale voisine.

Loin, en tête d'un cortège qui a eu du mal à se constituer, la jeep du Général Kanyama et le pick-up qui a fait office de corbillard l'ont précédé à la nécropole Entre terre et ciel où repose désormais Sr Marie Misamu. Ainsi, il est à noter que dans ces conditions, plusieurs personnes venues assister la famille éplorée n'ont pas pu les suivre jusqu'au cimetière.

Nioni Masela



Poignée de main des «généraux» Sony Kafuta et Célestin Kanyama devant la chapelle ardente peu avant la levée du corps

MARIE MISAMU

Le dernier au revoir des Kinois

Les Kinois vivent très mal la disparition de la sœur Marie Misamu. Pour les obsèques, ils sont venus de partout au stade des Martyrs rendre un dernier hommage à celle dont les chansons sont écoutées en boucle un peu partout de part et d'autre des deux rives du fleuve Congo.

Morte à 41 ans. Cette pilule est dure à avaler pour les nombreux fans de la diva du gospel congolais, la sœur Marie Misamu. A Kinshasa, jamais un événement n'avait mobilisé autant de personnes ces derniers mois. Le choc d'une disparition brutale. Elle faisait partie du quotidien de nombreux d'entre eux. Ses chansons mélancoliques traitent des problèmes de société comme la pauvreté, les difficultés quotidiennes, matérielles ou affectives, ou la guerre qui continue dans l'est du pays. Autant de thèmes qui trouvent un large écho dans les familles kinoises.

Ainsi, ils étaient des milliers réunis jeudi devant le cercueil de la chanteuse, morte le 16 janvier

d'un arrêt cardiaque. La police parle de 15 000 personnes. Mais ils étaient vraisemblablement beaucoup plus, a constaté un confrère de l'AFP. Face à la foule, une police déployée en nombre. Une atmosphère propice à la bousculade et des accrochages multiples.

Le cercueil dans lequel se trouve le corps sans vie de Marie Misamu est exposé dans une chapelle ardente dressée au bout d'un tapis rouge sur un podium, à l'abri d'une simple bâche imprimée à son effigie sur l'esplanade du stade des Martyrs. Et la police, tient les admirateurs éplorés à bonne distance. « *Qu'est-ce qu'ils viennent faire ici ? Ce n'est pas le deuil d'un policier ou d'une autorité. Pourquoi ils nous interdisent de*



Le groupe Marie Misamu peu avant la levée du corps

pleurer notre sœur?» lance à l'AFP Joseph, un kinois remonté venu lui aussi dire un dernier au revoir à Marie. Face à la résistance de la police les esprits s'échauffent. « *Est-ce que la dépouille appartient à la famille ou à l'État pour qu'ils*

porte l'Agence. Pour les policiers, « *Il faut sécuriser, ils sont nombreux, nous sommes débordés* », affirme un commandant de police. Près de 2.000 agents des forces de l'ordre ont d'ailleurs été déployés pour la

Fille d'un quartier populaire, son succès, elle le doit à son duo avec le chanteur Debaba. Le titre « *seigneur* » est un classique de la chanson chrétienne congolaise. Sa carrière solo est une réussite. Elle avait une âme d'artiste plu-



Hugues Ondaye, commissaire général du Festival panafricain de musique (Fespam) signant le registre funéraire

Hommages sans distinction à Marie Misamu

Aux côtés des familles figuraient comédiens, artistes chrétiens et ceux de la musique dite profane placés sans distinction de tendances. Sur les visages, le même bouleversement.

De nombreuses vedettes de la chanson se sont exprimées en musique depuis l'annonce de sa mort le 16 janvier dernier. On dénombre déjà « *A dieu Maria* » de Benjamin Mulamba, qui a intervenu dans l'une de ses dernières chansons intitulée « *Nzambé ya défis* » ou encore « *Marie Misamu Immortelle* » Chanté par la chanteuse Bébé Souza.

« *L'avenir* », un quotidien de la RD Congo nous apprend qu'une vingtaine d'artistes dit profanes seraient prêts à prendre le micro dans la chanson « *Hommage à Marie Misamu* ».

La même source, cite J.B Mpiana, Félix Wazekwa, Papa Wemba, Lutumba Simaro, Koffi Olomide, Fabregas, Nathalie Makoma parmi les intervenants.

Les comédiens ont emboîté le pas pour tenter de mêler les mots à leur douleur.

Dans les clips « *In memoriam Marie Misamu* », « *A Dieu la sœur Marie Missamu* » ..., les plus grands artistes comédiens et musiciens de la RD Congo notamment Sai-Sai, Ursule, Ferré Gola, Reddy Amisi, Manda chante, Laddy Esobeles. ..., passent de l'humour aux larmes pour rendre hommage à l'artiste, dans un dernier ode rempli d'émotion.

On compte à ce jour plusieurs chansons d'hommage à Marie Misamu. Cet élan de solidarité témoigne de l'esprit d'unité dont Marie Misamu faisait preuve, « *Son amour pour l'humain n'avait pas de couleurs au point qu'elle était mal comprise* », a émergé Aimé Kanu dans le livre des condoléances.

Durly Emilia Gankama



Un dispositif policier particulier pour contenir la foule

cherchent à s'en accaparer? », demande Pitsou, un jeune homme venu de la Cité, le cœur populaire de Kinshasa, « *dites-leur de nous laisser pleurer notre sœur!* », rap-

circonstance.

Icône populaire

Marie Misamu se révèle au grand public à la fin des années 1990.



Lucie Kunda venue rendre son dernier hommage à Sr Marie Misamu

rielle aux talents de stylistes et de comédienne. Elle appartenait non plus à sa seule famille, mais à tout le monde. « *Ce n'est pas la dépouille d'un policier. Si un policier mourait, on ne viendrait pas, ils le savent! Ici c'est Marie Misamu, notre sœur, qu'ils nous laissent faire notre deuil* », indique un homme d'une vingtaine d'années transpirant à grosses gouttes sous un soleil implacable.

Cela traduit le phénomène qu'elle a su incarné durant ces dernières années. Mais il y a aussi les non-dits et la rivalité de l'artiste avec L'Or Mbongo, autre musicienne de Gospel.

Marie Misamu s'en est allée, mais son image et son œuvre demeurent profondément ancrées dans l'imaginaire collectif.

Awa LK



Don

Microsoft offre un milliard de dollars de service aux ONG

La firme a annoncé son intention d'offrir près d'un milliard de dollars de services cloud à plus de 70 000 ONG dans le monde. L'initiative du géant fera ainsi la part belle aux associations et la recherche universitaire. L'idée est de pouvoir aider ces groupes à répondre aux changements sociétaux et améliorer les conditions de vie dans le monde.

Cette offre augmentera de 50% le nombre de projets de recherche exploitant les ressources informatiques et de stockage.

E-SPORT

Les jeux vidéo en voie d'intégration



L'entrée des jeux vidéo dans la catégorie sport se dessine de plus en plus. Deux parlementaires français tentent déjà de trouver un cadre réglementaire aux compétitions de jeux vidéo, selon une affirmation de « Francetv info ». Le gouvernement français veut accompagner le développement de ce qui est devenu une activité très lucrative, a-t-il poursuivi.

Facebook
Game Card



Sports Stadium

La nouvelle application de Facebook dédiée aux rencontres sportives

Le réseau social explique qu'il s'agit d'un lieu consacré à l'expérience sportive en temps réel. Sports Stadium permettra donc de commenter les rencontres en direct et de suivre l'évolution des scores sans rater une seule seconde.

L'application présente quatre onglets. Le premier présente les scores d'une rencontre ainsi que les dernières actions engagées par les joueurs. Le deuxième laisse place aux publications de vos correspondants concernant le match suivi. Le

troisième met l'accent sur les commentaires de journalistes et autres experts du sujet. Et la dernière partie est consacrée aux statistiques de la rencontre. Sports Stadium est exclusivement accessible aux Etats-Unis pour l'heure.



Apple Inc.

MUSIQUE EN LIGNE

Apple fusionne iTunes Radio et Apple Music

Le service de radio en ligne est désormais uniquement disponible via Apple Music, nous fait savoir la marque à la pomme croquée. Ce mariage entraîne la facturation du service radio en ligne (iTunes Radio) préalablement gratuit. Cette démarche permet à la firme d'apporter de la valeur à son abonnement mensuel face à une concurrence présente sur ce secteur bien avant elle (Pandora et Spotify notamment).

Durly Emilia Gankama

VISITEZ LE MUSÉE GALERIE DU BASSIN DU CONGO

de LUNDI
à VENDREDI (9h-17h)
et SAMEDI (9h-13h)

Expositions et projections

SCULPTURES

PEINTURES

CÉRAMIQUES

MUSIQUE

Musée
du Bassin du Congo

galerie CONGO

ARTS ET EXPRESSIONS



L'art dans sa **Généralité,**
de la **Tradition**
à la **Modernité**

Situé sur 84 Boulevard Denis Sassous Nguesso
immeuble les manguiers (Mpila)
dans l'enceinte des Dépêches de Brazzaville



ENFANTS, ADOLESCENTS La prévention pour épargner des millions de vies

Quelles sont les principales causes de mortalité des enfants et des adolescents dans le monde? Une certitude : « la majorité des causes de décès peuvent être prévenues », rappellent dans la revue JAMA Pediatrics, les auteurs d'une étude réalisée sur le sujet. Des centaines de chercheurs conduits par le Pr Theo Vos et son équipe de l'Université de Stanford (Californie), ont tra-

vaillé à partir du rapport sur la charge mondiale de la morbidité chez les enfants et adolescents en 2013 (Global Burden of Disease 2013 study). Autrement dit, des données concernant la mortalité, les maladies, le handicap et les blessures chez les moins de 19 ans de 188 pays.

En 2013, un total de 7,7 millions d'enfants et d'adolescents sont morts à travers le monde. Parmi

eux, 81% (6,3 millions) avaient moins de 5 ans. Ces derniers décèdent principalement d'infections respiratoires, de complications néonatales, de paludisme et de diarrhées.

Plus de 500 000 morts (6,5%) chez le 5-9 ans ont également été recensés.

En cause : diarrhées, infections des voies respiratoires, accidents de la voie publique et ma-

ladies infectieuses, comme la fièvre typhoïde et le paludisme. Enfin, un million de décès ont été constatés dans la tranche d'âge de 10-19 ans. Les causes principales étant les accidents de la route, le VIH-SIDA, les suicides et les maladies infectieuses.

Au-delà des chiffres bruts et d'énormes différences selon les pays, les auteurs insistent sur le fait que « la majorité des causes

de mortalité peuvent être prévenues ». Et pas seulement dans les pays en développement.

Ils rappellent notamment aux plus développés que les vaccinations – contre la rougeole et la coqueluche notamment – sauvent aussi des milliers de vies...

Pour aller plus loin, ce vaste travail est disponible dans son intégralité en cliquant ici.

Destination Santé

Médecine douce Quelles tisanes pour dormir ?

La camomille

La camomille est une plante qui a de nombreuses vertus, comme celles de soulager les crampes menstruelles. Mais on lui connaît aussi des propriétés sédatives qui peuvent aider à plonger dans un sommeil réparateur. Elle est particulièrement efficace chez les personnes anxieuses. Faites infuser pendant au moins 20 minutes des fleurs de camomille dans de l'eau chaude, avec une rondelle de citron, et sucrez au miel pour vous faire une bonne tisane. Contre la nervosité, vous pouvez également utiliser des fleurs de valériane, d'aubépine ou de passiflore.

La pomme de terre

On ne sait jamais que faire des pelures de pommes de terre. Celles-ci peuvent servir à une tisane pour dormir. Il vous suffit de verser de l'eau chaude sur les pelures (nettoyées) et de laisser infuser pendant une vingtaine de minutes. Ajoutez un jus de citron et du miel, et dégustez avant d'aller vous coucher.

Le pavot

Le pavot est recommandé en tisane pour ses vertus sédatives. Avec une tisane au pavot, dormir est un jeu d'enfant. Au moment du coucher, préparez une tisane avec du pavot et un soupçon de fleur d'oranger ou de jasmin pour encore plus d'effets relaxants et gustatifs. Il existe également d'autres plantes utilisées dans les tisanes pour dormir, comme la mélisse, la verveine ou le tilleul. Une tisane d'escholtzia vous évitera des réveils nocturnes, souvent liés à des cauchemars.

AwaLK

Mon mal de dos est-il un lumbago ou une sciatique ?

Le lumbago (ou lombalgie) est ce qu'on appelle le «tour de reins». La douleur apparaît dans le bas du dos, généralement après un mouvement brusque et/ou prolongé, par exemple en portant une charge ou lors d'un effort physique. En cas de sciatique, la douleur irradie vers la jambe, car le nerf sciatique est comprimé.

Soulager le lumbago ou la sciatique avant de démarrer et pendant les pauses

De petits réflexes peuvent vous éviter de grands maux, et ceci avant même de monter à bord de votre Ferrari. Tenez-vous debout, le dos bien droit. Si vous souffrez d'une sciatique, fléchissez une jambe, et placez votre talon sur votre genou. Maintenez cette position pendant environ une minute, puis changez de jambe. Réalisez cet exercice à chaque pause, si nécessaire. Si vous avez la sensation d'avoir le dos raide, ouvrez votre portière, et posez un pied sur le rebord de la voiture. Placez votre main sur votre genou, fléchissez la jambe, et penchez-vous en avant en étirant le bras vers le sol.

Les bonnes habitudes à prendre en conduisant pour prévenir le lumbago et la sciatique

Vous voici confortablement installé(e) ? Prêt(e) à prendre la route ? Pas tout à fait... Avant de démarrer, vous devez détendre votre cou. Placez vos mains le long de votre corps, les paumes tournées vers l'extérieur. Étirez vos bras vers le bas et votre tête vers le haut, comme si vous cherchiez à toucher le plafond de votre voiture. Après cet exercice, pensez à bien régler votre siège. Le bas de votre dos doit être contre le siège. Tenez-vous droit(e), et évitez d'appuyer sur les pédales avec la pointe des pieds. Enfin, privilégiez les chaussures plates et fermées.

Destination Santé

CHAN 2016

Des quarts alléchants après un beau premier tour

Après trois jours de pause, le CHAN 2016, quatrième du nom, reprend ce week-end avec quatre belles affiches des quarts de finale : Rwanda-RDC et Cameroun-Côte d'Ivoire ce samedi puis Tunisie-Mali et Zambie-Guinée le dimanche. Une suite alléchante d'un tournoi déjà passionnant lors du premier tour.

De haute facture sur les terrains depuis le coup d'envoi de cette quatrième édition du CHAN 2016, le tournoi va prendre une nouvelle tournure ce samedi avec un passionnant et passionné duel entre les voisins rwandais et congolais : si les locaux ont battu, devant leur public, la Côte d'Ivoire et le Gabon pour parvenir à ce stade de la compétition et qu'ils pourront compter sur un stade Amahoro de Kigali tout acquis à leur cause, les Léopards de Florent Ibengé restent favoris au regard de leur qualité intrinsèque, de leur expérience et de leur motivation, tant les relations entre les deux pays sont complexes.

Plus tard dans la journée, à Butare, les Lions Indomptables en découvriront avec les Eléphants de Côte d'Ivoire. Affrontement au sommet chez les A, ce duel inédit lors d'un

en 2011.

Pour sa première participation, la Guinée n'a pas déçu : le Syli a pris la deuxième place d'un groupe relevé, dans lequel il a battu le Nigeria (1-0 lors de la 3e journée), grâce à un jeu ambitieux et séduisant. Reste à savoir si cela sera suffisant face à l'un des favoris du tournoi, la Zambie. Renforcée par quelques champions d'Afrique 2012, la Zambie n'a pas fait chavirer les foules durant le premier tour, mais a su être réaliste et solide avec deux succès et un nul sans encaisser le moindre but. Si la Zambie est théoriquement favorite, la Guinée n'aura rien à perdre à Gisenyi.

Débuté le 16 janvier, ce championnat d'Afrique des nations 2016 entame sa dernière semaine, qui se connaîtra son épilogue dimanche 7 février. Mais après deux semaines



de compétition, cette 4e édition est déjà saluée par les observateurs : le spectacle, plaisant, est alimenté par une moyenne de but inédite pour la compétition. Avec 62 buts marqués en 24 rencontres, soit une moyenne de 2,5 buts par match.

Avec 4 buts inscrits, le Tunisien Ahmed Akaichi symbolise la force offensive dégagee par les Aigles de Carthage au premier tour : 8 buts inscrits et un carton face au Niger (5-0). Mais les Tunisiens ne sont pas aussi impressionnants derrière et les inexpérimentés Aigles du Mali auront leur carte à jouer au stade Régional de Nyamirambo. Comme les Tunisiens, les Maliens n'ont remporté qu'un match pour deux résultats nuls. Mais l'équilibre attaque-défense semble cohérent chez les Ouest-africains qui attendent toujours leur première participation au dernier carré, contrairement aux Tunisiens sacrés

de compétition, cette 4e édition est déjà saluée par les observateurs : le spectacle, plaisant, est alimenté par une moyenne de but inédite pour la compétition. Avec 62 buts marqués en 24 rencontres, soit une moyenne de 2,5 buts par match.

Avec 4 buts inscrits, le Tunisien Ahmed Akaichi a quelques longueurs d'avance pour le titre de meilleur buteur du tournoi, puisque le Nigérian Chisom Chikatar, également auteur de 4 réalisations au premier tour, est rentré chez lui prématurément.

Avec 8 buts inscrits, la Tunisie et la RDC sont les meilleures attaques du plateau, avec un avantage aux Léopards, où le danger est plus varié (7 buteurs différents : Lusadisu, Luvumbu, Meschack x2, Munganga, Bolingi, Bokadi et Mundele).

Rayon défensif, la Zambie est la seule équipe à ne pas avoir encaissé de but, tandis que le Cameroun, le Mali et



Le Mali n'aura rien à perdre face aux Tunisiens en quart de finale (droits réservés)



Pour sa première participation en quart de finale du CHAN, la Côte d'Ivoire aura fort à faire face au Cameroun, samedi à Butare (droits réservés)



La Zambie du vétéran Christopher Katongo, champion d'Afrique 2012, ne fait pas rêver, mais est efficace et solide : les Chipolopolos Boys n'ont pas encaissé le moindre but (droits réservés)

la Côte d'Ivoire ont été assez hermétiques (1 pour les premiers et 2 buts pour les autres). À l'inverse, le Niger a craqué à 11 reprises. Chez les équipes qualifiées en quart de finale,

la RDC est celle qui a le plus craqué : 5 fois, dont 3 contre le Cameroun. En terme de niveau, le spectacle a été globalement agréable. L'élimination de cadors comme le Nigeria et le

Maroc, très ambitieux avant la compétition, prouve que les forces se nivèlent. Reste désormais à savoir si c'est vers le haut ou vers le bas...

Camille Delourme

Plaisirs de la table

L'agrumes venu de Chine est le quatrième fruit consommé au monde. Toutefois son appellation la plus répandue est l'orange. Découvrons- ensemble.

Le naranja viendrait du castillan qui lui-même l'a emprunté à la langue arabe. Produit de l'oranger, l'orange est cultivée actuellement dans les régions chaudes et humides comme le Brésil et sa commercialisation est très importante.

Au Congo, avec le cycle des fruits saisonniers les oranges sont présentes sur le marché pendant la grande saison sèche surtout. Au niveau international, l'on retrouve parmi ses nombreuses variétés, les sanguines, les blondes ou encore les valences.

L'orange en Europe est très vite devenue un produit de luxe dès son apparition au début du XXème siècle. De nos jours, son utilisation s'est amplifiée et elle est employée dans la fabrication des parfums et dans les décorations de maison. En cuisine, l'on compléterait le tableau avec les confitures à l'orange, les pâtisseries, les jus et bien d'autres...

Les bienfaits de l'orange

Très appréciée dans toutes les parties du monde, l'orange est à la fois riche en calcium et vitamines C. Elle a la particularité d'éliminer les toxines et grâce à ses propriétés elle régénère tout autant l'organisme. Mais l'orange n'offre pas plus de vitamines C que le citron, le petit fruit vert est en fait plus fort.

Par ailleurs, l'orange s'avère être l'atout idéal dans les régimes, favorisant l'équilibre alimentaire par le fait qu'elle est moins calorique que bien d'autres agrumes.

En cosmétique, la peau de l'orange est utilisée dans la fabrication de gels de douche par exemple, l'odeur de l'agrumes étant très appréciée pour sa forte teneur. Selon les revues scientifiques, une précaution particulière est à observer lorsque le corps humain est

Le naranja, vous connaissez ?



en contact prolongé avec les peaux d'orange. Des démangeaisons en effet, peuvent surgir ou d'autres complications.

De forme ronde, de couleur jaune ou orange comme indique son nom elle permet également de lutter efficacement contre la cellulite, des gammes de produits de beauté amincissants sont présentés dans les rayons cosmétiques. A la fois tonifiantes, rafraichissantes, régénérantes ou encore hydratantes les crèmes à base d'orange sont de véritables cures de jeunesse et n'ont pas fini d'apporter autant de bénéfices à la peau.

A bientôt pour d'autres découvertes sur ce que nous mangeons !

Samuelle Alba

Recettes

INGRÉDIENTS POUR 4 PERSONNES

- ½ kg de viande de bœuf
- 200g de haricots verts
- 1 grosse tomate mûre
- ciboule, noix muscade
- sel, poivre noir
- oignon, ail
- filet d'huile

PRÉPARATION DE LA RECETTE

Commencer par laver et couper la viande de bœuf en morceaux. Puis mettre au feu la viande tout en assaisonnant avec une partie des condiments : ail, oignon, sel, poivre noir, ciboule et noix muscade. Séparément faire cuire les haricots verts dans de l'eau salée. Une fois les haricots verts cuits, ajoutez-les à la viande la tomate et le filet d'huile. Laisser mijoter quelques instants. Servir chaud de préférence.

ACCOMPAGNEMENT

Riz

Bon appétit !

S.A

Viande de bœuf aux haricots verts



Quel maquillage pour vos yeux ?

Les yeux marron n'ont pas besoin de beaucoup pour être mis en valeur. Voici quelques nuances à adopter, astuces make-up selon les besoins et les occasions pour se faire belle en quelques minutes seulement !

Le trait d'eye-liner pour le jour

Le jour, on mise sur une petite touche de sophistication. Un trait d'eye-liner fin se suffit à lui-même. Pour cela, l'idéal est de se munir d'un eye-liner en gel, de façon à faciliter l'application. Notre chouchou ? L'eye-liner They're Real de Benefit, noir intense, longue durée et facile à appliquer grâce à son pinceau stylo. Pour commencer, sachez que l'eye-liner doit se poser sur une paupière neutre, sans fard ni autre maquillage, mis à part une crème de jour et éventuellement une base lissante pour les paupières. Commencez par étirer un tantinet votre oeil à l'aide de votre main, puis débutez le tracé, de l'extérieur vers l'intérieur et

d'un seul geste sec afin d'éviter les petites bavures et les ratés. Pour celles qui préfèrent miser sur le naturel, on se contente d'ajouter une touche de mascara pour recourber ses cils. Pour celles qui aimeraient agrandir leur regard, ajoutez un peu d'ombre à paupières blanc nacré au niveau de l'arcade sourcilière. Une astuce à retenir.

Le smoky eye irisé pour le soir

Besoin d'inspiration pour un maquillage de soirée ? Pour faire ressortir votre iris marron, rien de mieux qu'un joli smoky eye irisé. Pour réaliser cet oeil charbonneux, rien de plus simple : munissez-vous d'un pinceau fin à l'embout en mousse et d'un

autre plus épais, que l'on appelle pinceau estompeur afin de travailler les différentes couleurs sur les yeux et parvenir à un résultat plus « charbonneux » et uniforme. Côté make-up, on se munie d'une ombre à paupières en poudre brun irisé, à appliquer sur l'ensemble de la paupière mobile à l'aide du pinceau mousse, ainsi que sous l'oeil pour lui donner de l'intensité et souligner son regard sans toutefois trop durcir, puis d'une seconde de couleur dorée, à appliquer avec le pinceau estompeur au niveau de l'arcade sourcilière et du coin interne de l'oeil. L'idéal pour agrandir le regard et apporter aux yeux marron une touche de luminosité non négligeable. Ensuite, il ne vous

reste plus qu'à terminer votre maquillage des yeux par une touche de mascara. Allongeant, effet volume ou encore effet faux-cils, tout dépend de vos cils et de ce que vous recherchez.

Pour celles qui aiment le côté rock, rien ne vous empêche de miser sur un oeil charbonneux dans les tons de noir et de gris, ou noir et brun, selon les envies. Les deux se marient.

Les nuances à privilégier

Les yeux marron ont la chance de pouvoir tout se permettre côté couleurs. À la différence des yeux bleus qui ne doivent pas utiliser de bleu, tout comme les yeux verts qui doivent éviter le ton sur ton, les yeux marron peuvent très



bien s'autoriser un camaïeu de la même couleur, telles que le brun, le gold, le doré ou encore l'orangé. Mais de multiples autres possibilités existent. Le tout est de ne pas mélanger plus de deux nuances à la fois par maquillage. Les couleurs les plus flatteuses pour les yeux marron ? Le prune, le gris anthracite, le doré, le brun ou encore le bleu.

Dona Élikia

Soroscope du 30 Janvier au 5 février 2016



Bélier
(21 mars-20 avril)

La semaine sera placée sous le signe de la surprise et de la complexité. Des retrouvailles vous combleront et un nouveau décor vous donnera une grande inspiration. Lorsque vous touchez un point, cherchez à observer ce qui l'entoure pour donner de la profondeur à vos propos.



Lion
(23 juillet-23 août)

Votre vitalité et votre équilibre seront des points forts pour vous guider dans des actions ambitieuses. Vous pourrez compter sur ces qualités pour vous sortir de situations parfois compliquées. Une petite fatigue se fera sentir soyez à l'écoute de votre corps et évitez les excès.



Capricorne
(22 décembre-20 janvier)

Votre vie sociale reprend les couleurs que vous lui avez enlevées ces derniers mois. Vous voilà plus inspiré et prêt à reconquérir un cœur laissé. Soyez patient. Un voyage se dessine pour les Capricorne du dernier décan, visez l'aventure la plus folle.



Taureau
(21 avril-21 mai)

Faites fi des critiques car elles seront présentes cette semaine. Vous devrez être convaincu de vos actions et défendre vos positions coûte que coûte. Vous pourrez compter sur votre forme physique pour puiser l'énergie nécessaire à vos entreprises.



Vierge
(24 août-23 septembre)

Les démarches sont parfois longues pour obtenir gain de cause mais dans votre situation elles valent le coup alors ne vous laissez pas abattre aux premières difficultés. Une aide extérieure pourrait être la bienvenue, ne soyez pas timides pour la demander.



Verseau
(21 janvier-18 février)

Vous vous montrez sous votre meilleur jour et vos requêtes ont les plus grandes chances d'aboutir. C'est donc le moment idéal pour voir vos ambitions grandir et vos rêves se concrétiser. Vos finances reprendront des couleurs : attendez-vous à une entrée d'argent dans le courant de la semaine.



Gémeaux
(22 mai-21 juin)

La solitude vous guettera en début de semaine mais la situation sera vite inversée grâce à une grande nouvelle. Vous donnerez du ressort à votre vie en ayant recours à l'innovation et à l'audace. Persévérez dans cette voie et vous verrez rapidement les résultats escomptés.



Balance
(23 septembre-22 octobre)

Vos humeurs vont et viennent au fil des jours de la semaine. Cette instabilité émotive sera des plus handicapantes si vous n'y remédiez pas. Des exercices de respirations, de la méditation et du sport formeront le combo parfait pour vous stabiliser.



Poissons
(19 février-20 mars)

Vous vous donnez les moyens pour parvenir à vos fins et usez de bonnes stratégies. Vous serez remarqué et considéré à votre juste valeur, cette reconnaissance agira comme un moteur pour les Poissons qui ont eu tendance à perdre confiance en eux.



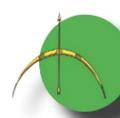
Cancer
(22 juin-22 juillet)

Cette semaine sera celle de la concrétisation. Il vous faudra foncer dans votre vie professionnelle et montrer à votre hiérarchie les accomplissements effectués jusqu'à maintenant. Vous pourriez même négocier certains aspects de votre quotidien.



Scorpion
(23 octobre-21 novembre)

Votre volonté de croquer la vie à pleines dents sera plus forte que tout et vous épargnera bien des tracas superflus. Vous vous lancerez dans des opérations intéressantes et peut-être même gagnante si vous parvenez à flairer les bonnes affaires.



Sagittaire
(22 novembre-20 décembre)

La générosité dont vous ferez preuve sera une qualité aussi importante pour les autres que pour vous. Vous élèverez votre esprit et vous n'en serez vous-même que plus heureux. Ne manquez pas à votre exercice quotidien pour garder la forme.



PHARMACIES DE GARDE DU DIMANCHE 31 JANVIER 2016 - BRAZZAVILLE -



MAKELEKELE

- Hôpital Makelekele
- Jireh Rapha
- Pharmacie du Djouée

BACONGO

- Christ Roi
- Commune de Bacongo
- Marché Total

POTO-POTO

- Carrefour
- Christale
- Trésor
- Van ver Veecken

MOUNGALI

- Destin
- Rond-point Mougali
- Zoo
- Mariale

OUENZE

- Intendance
- Jéhovah Nissi
- Rond-point Koulounda
- La Victoire
- La Clémence
- Daphné

TALANGAI

- Lecka
- Terminus Mikalou
- Vert D'O

MFILOU

- Médine PK Mfilou
- La base